



# SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

## 1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

### 1.1. Produkto identifikatorius

<b>Mišinio prekinis pavadinimas arba įvardijimas</b>	Bel-Ray Thumper Gear Saver Transmission Oil 80W-85
<b>Gaminio kodas</b>	99510
<b>SDL numeris</b>	6418
<b>Registracijos numeris</b>	-
<b>Sinonimai</b>	Nėra.
<b>Pirmojo leidimo data</b>	06-Birželio-2013
<b>Oksidatoriai</b>	3,0
<b>Keitimo data</b>	07-Birželio-2013
<b>Pakeitimo data</b>	06-Birželio-2013

### 1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

<b>Nustatyti naudojimo būdai</b>	Nėra.
<b>Nerekomenduojami naudojimo būdai</b>	Nežinoma.

### 1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Bel-Ray Europe S.A.  
Avenue Louise, 304  
Bruxelles-Brussel, B-1050  
Belgija  
+32 (0) 2 540 84 52  
Europa: +32 (0) 2 201 18 87  
Europe Emergency: 112  
Bel-Ray Company, Inc.  
P.O. Box 526  
Farmingdale, NJ 07727  
Jungtinės Amerikos Valstijos  
+1 732 938 2421  
CHEMTREC: 800-424-9300 (USA)  
CHEMTREC: +1 703-527-3887 (outside USA - call collect)

## 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

### 2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Mišinys įvertintas ir (arba) išbandytas fizinių pavojų, pavojų sveikatai ir aplinkai atžvilgiu ir taikoma toliau nurodyta klasifikacija.

#### Klasifikacija pagal Direktyvą 67/548/EEB ar 1999/45/EB su pakeitimais

Preparatas neatitinka klasifikacijos kriterijaus pagal Direktyvą 67/548/EEB su keitimais.

#### Klasifikacija pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 su keitimais

##### Pavojus sveikatai

Ūmus toksiškumas, prarijus	4 kategorija	Kenksminga prarijus.
Ūmus toksiškumas, įkvėpus	4 kategorija	Kenksminga įkvėpus.

##### Pavojaus santrauka

<b>Fiziniai pavojai</b>	Neklasifikuojama pagal fizinius pavojus.
<b>Pavojus sveikatai</b>	Neklasifikuojama pagal pavojus sveikatai. Tačiau mišinio ar medžiagos (-ų) poveikis darbo aplinkoje gali pakenkti sveikatai.
<b>Pavojus aplinkai</b>	Neklasifikuojama pagal pavojus aplinkai.
<b>Specifiniai pavojai</b>	Pagal pateiktus duomenis, pavojų nėra. .
<b>Pagrindiniai simptomai</b>	Dirgina nosį ir gerklę. Dirgina akis ir gleivines.

### 2.2. Ženklavimo elementai

## Ženklini pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 su pakeitimais

### Pavojaus piktogramos



#### Signalinis žodis

Atsargiai

#### Pavojingumo frazių

Kenksminga prarijus. Kenksminga įkvėpus.

### Įspėjamieji teiginiai

#### Prevencijos

Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Prieš naudojimą perskaityti etiketę. Stengtis neįkvėpti garų. Gerai nusiprauskite po darbo. Naudojant šį produktą, nevalgyti, negerti ir nerūkyti. Naudoti tik lauke arba gerai vėdinamoje patalpoje.

#### Reakcijos

Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę. PRARIJUS: Pasijutus blogai, skambinti į Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biurą arba kreiptis į gydytoją. ĮKVĖPUS: Išnešti nukentėjusį į gryną orą; jam būtina ramybė ir padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti. Pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ arba kreiptis į gydytoją. Išskalauti burną.

#### Laikymo

Nėra.

#### Pašalinimo

Išmeskite turinį/pakuotę laikydamiesi vietinių/regioninių/šalies/tarptautinių teisės aktų.

### Papildoma informacija etiketėje

99,04 % mišinio sudaro sudedamoji (-osios) dalis (-ys), kurios (-ių) ūmus toksiškumas per burną nežinomas. 98,54 % mišinio sudaro sudedamoji (-osios) dalis (-ys), kurios (-ių) ūmus toksiškumas įkvėpus nežinomas. Sudėtyje yra 2,5-bis(octylidithio)-1,3,4-thiadiazole, Dioctyl Disulphide. Gali sukelti alergiją.

### 2.3. Kiti pavojai

Neįgaliotas.

## 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

### 3.2. Mišiniai

#### Bendra informacija

Cheminis pavadinimas	%	CAS numeris arba EC numeris	REACH registracijos numeris	Indekso numeris	Pastabos
2,5-bis(octylidithio)-1,3,4-thiadiazole	< 1	13539-13-4 236-912-2	-	-	
<b>Klasifikavimas:</b>	<b>DSD:</b> Xn;R20, Xi;R36-38, R43				
	<b>CLP:</b> Skin Irrit. 2;H315, Skin Sens. 1;H317, Eye Irrit. 2;H319, Acute Tox. 4;H332				
Dioctyl Disulphide	< 0,2	822-27-5 212-494-7	-	-	
<b>Klasifikavimas:</b>	<b>DSD:</b> Xn;R20, Xi;R36-38, R43				
	<b>CLP:</b> Skin Irrit. 2;H315, Skin Sens. 1;H317, Eye Irrit. 2;H319, Acute Tox. 4;H332				

Kiti komponentai, nesiekiantys pranešamų lygių 90 - 100

CLP: Reglamentas Nr. 1272/2008.

DSD: Direktyva 67/548/EEB.

PBT: patvari, biologinio kaupimosi ir toksiška medžiaga.

vPvB: labai patvari ir didelio biologinio kaupimosi medžiaga.

#: Šiai medžiagai buvo priskirta Bendrijos poveikio darbo vietoje riba (-os).

#### Pastabos apie sudėtį

Visas visų R frazių tekstas pateiktas SDL 16 punkte. Pilnas R ir H frazių tekstas pateiktas 16 skirsnyje.

## 4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

#### Bendra informacija

Užtikrinti, kad medicinos personalas būtų informuotas apie naudojamą (-as) medžiagą (-as), ir imtųsi asmeninių saugumo priemonių. Nelaimingo atsitikimo atveju arba pasijutus blogai nedelsiant kreiptis į gydytoją (jeigu įmanoma, parodyti šią etiketę).

### 4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

#### Įkvėpimas

Išnešti nukentėjusį į gryną orą; jam būtina ramybė ir padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti. Jei reikalinga, deguonis arba dirbtinis kvėpavimas. Nenaudoti burna-į-burna metodo, jei auka įkvėpė šios medžiagos. Suteikti dirbtinį kvėpavimą panaudojant kišeninę dujų kaukę su vienkrypčiu vožtuvu ar kitą tinkamą medicininį kvėpavimo aparatą. Pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ arba kreiptis į gydytoją.

**Sąlytis su oda**  
**Sąlytis su akimis**  
**Prarijimas**

Odą nuplauti vandeniu/čiurkšle. Kreiptis medicinos pagalbos jei dirginimas plinta ar neišnyksta  
Praplaukite vandeniu. Kreiptis medicinos pagalbos jei dirginimas plinta ar neišnyksta  
PRARIJUS: Jeigu pablogėjo savijauta, skambinkite į Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biurą arba kvieskite gydytoją. Išskalauti burną. NESKATINTI vėmimo. Nenaudoti burna-į-burna metodo, jei auka prarijo šios medžiagos. Niekada neduokite skysčių žmogui be sąmonės.

**4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)**

Nėra.

**4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą**

Dusimo atveju duoti deguonies. Laikyti nukentėjusį (-ią) šilgai. Simptomai gali būti uždelsti.

**5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės**

**Bendri gaisro pavojai**

Nėra.

**5.1. Gesinimo priemonės**

**Tinkamos gesinimo priemonės**

Vandens rūkas. Putos. Sausi milteliai. Anglies dvideginis (CO2).

**Netinkamos gesinimo priemonės**

Nenaudokite vandens čiurkšlės gesinimui, kadangi tai išplės gaisrą. Vanduo.

**5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai**

Nėra.

**5.3. Patarimai gaisrininkams**

**Specialios apsaugos priemonės gaisrininkams**

Dėvėti tinkamas apsaugos priemonės.

**Specialios priešgaisrinės procedūros**

Nėra.

**6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės**

**6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**

**Neteikiantiems pagalbos darbuotojams**

Nereikalingus darbuotojus patraukti atokiau. Vietinės valdžios institucijos turi būti informuotos įvykus dideliame išsiliejimui. Esant pralaidoms ar nuotėkiams ir nesant gaisro reikia vilkėti pilnai apgaubiančiais, apsaugančiais nuo garų apsauginiais drabužiais. Žmonėms laikytis atokiai ir prieš vėją nuo išsiliejimų/nutekėjimų. Išvėdinkite uždaras erdves prieš patekdami į jas. Jei yra išsiliejusios medžiagos, atkreipkite dėmesį į slidžias grindis ir paviršius.

**Pagalbos teikėjams**

Nereikalingus darbuotojus patraukti atokiau. Naudoti šio SDL 8 skirsnyje rekomenduojamą asmeninę apsaugą.

**6.2. Ekologinės atsargumo priemonės**

Apsaugoti nuo tolesnių nutekėjimų ar išsiliejimų, jeigu saugu tai daryti.

**6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės**

Pašalinkite uždegimo šaltinius.

Didelis išsipyklusios medžiagos kiekis: Sustabdykite medžiagos srautą, jei tai galima padaryti be rizikos. Išsiliejusią medžiagą aptverkite pylimu, jei įmanoma. Uždenkite plastikine plėvele, kad apsaugotumėte nuo pasklidimo. Absorbuokite vermikulitu, sausu smėliu arba žemėmis ir sukraukite į pakuotes. Surinkę produktą nuplaukite teritoriją vandeniu.

Mažas išsipyklusios medžiagos kiekis: Nušluostyti su absorbuojančia medžiaga (pvz.: audinio, vilnos šluoste). Gerai nuvalykite paviršius, pašalindami likutinę taršą.

Niekada nepilti į gamyklines pakuotes surinktų išsipyklususių likučių pakartotiniam naudojimui. Informacija apie atliekų pašalinimą pateikta SDL 13 punkte.

**6.4. Nuoroda į kitus skirsnius**

Dėl asmeninės apsaugos žiūrėkite SDL 8 skyrių. Informacija apie atliekų pašalinimą pateikta SDL 13 punkte.

**7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas**

**7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**

Negalima ragauti arba ryti. Venkite įkvėpti garų. Naudoti tik lauke arba gerai vėdinamoje patalpoje. Vengti ilgalaikio poveikio. Naudojant nevalgyti, negerti ir nerūkyti. Po naudojimo kruopščiai plauti rankas.

**7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**

Kambario temperatūra - normalios sąlygos. Laikyti gerai vėdinamoje vietoje. Talpyklą laikyti sandariai uždarytą. Saugoti nuo vaikų.

**7.3. Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)**

Nėra.

## 8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija/asmens apsauga

### 8.1. Kontrolės parametrai

#### Ribinės vertės darbo aplinkoje

##### Belgium. Exposure Limit Values.

Komponentai	Tipas	Vertė	Forma
Distiliatai (nafta), hidrinimu valyti sunkieji nafteniniai (64742-52-5)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
	TPRV	10 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
Distiliatai (nafta), tirpikliais valyti sunkieji parafininiai (64741-88-4)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
	TPRV	10 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
Distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinu sunkusis (64742-54-7)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
	TPRV	10 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
Liekamoji alyva (nafta), gauta tirpikliais (64742-01-4)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
	TPRV	10 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.

##### Bulgaria. OELs. Regulation No 13 on protection of workers against risks of exposure to chemical agents at work

Komponentai	Tipas	Vertė
Distiliatai (nafta), hidrinimu valyti sunkieji nafteniniai (64742-52-5)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>
Distiliatai (nafta), tirpikliais valyti sunkieji parafininiai (64741-88-4)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>
Distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinu sunkusis (64742-54-7)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>
Liekamoji alyva (nafta), gauta tirpikliais (64742-01-4)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>

##### Czech Republic. OELs. Government Decree 361

Komponentai	Tipas	Vertė	Forma
Distiliatai (nafta), hidrinimu valyti sunkieji nafteniniai (64742-52-5)	IPRV	200 mg/m <sup>3</sup>	
	Lubos	1000 mg/m <sup>3</sup>	
Distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinu sunkusis (64742-54-7)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerozolis.
	Lubos	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerozolis.
Liekamoji alyva (nafta), gauta tirpikliais (64742-01-4)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerozolis.
	Lubos	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerozolis.

##### Denmark. Exposure Limit Values

Komponentai	Tipas	Vertė	Forma
Distiliatai (nafta), hidrinimu valyti sunkieji nafteniniai (64742-52-5)	TLV	1 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
Distiliatai (nafta), tirpikliais valyti sunkieji parafininiai (64741-88-4)	TLV	1 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
Distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinu sunkusis (64742-54-7)	TLV	1 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
Liekamoji alyva (nafta), gauta tirpikliais (64742-01-4)	TLV	1 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.

**Finland. Workplace Exposure Limits**

<b>Komponentai</b>	<b>Tipas</b>	<b>Vertė</b>	<b>Forma</b>
Distiliatai (nafta), hidrinimu valyti sunkieji nafteniniai (64742-52-5)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
Distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinu sunkusis (64742-54-7)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
Liekamoji alyva (nafta), gauta tirpikliais (64742-01-4)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.

**Greece. OELs (Decree No. 90/1999, as amended)**

<b>Komponentai</b>	<b>Tipas</b>	<b>Vertė</b>	<b>Forma</b>
Distiliatai (nafta), hidrinimu valyti sunkieji nafteniniai (64742-52-5)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
Distiliatai (nafta), tirpikliais valyti sunkieji parafininiai (64741-88-4)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
Distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinu sunkusis (64742-54-7)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
Liekamoji alyva (nafta), gauta tirpikliais (64742-01-4)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.

**Hungary. OELs. Joint Decree on Chemical Safety of Workplaces**

<b>Komponentai</b>	<b>Tipas</b>	<b>Vertė</b>	<b>Forma</b>
Distiliatai (nafta), hidrinimu valyti sunkieji nafteniniai (64742-52-5)	Lubos	5 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
Distiliatai (nafta), tirpikliais valyti sunkieji parafininiai (64741-88-4)	Lubos	5 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
Distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinu sunkusis (64742-54-7)	Lubos	5 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
Liekamoji alyva (nafta), gauta tirpikliais (64742-01-4)	Lubos	5 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.

**Iceland. OELs. Regulation 154/1999 on occupational exposure limits**

<b>Komponentai</b>	<b>Tipas</b>	<b>Vertė</b>	<b>Forma</b>
Distiliatai (nafta), hidrinimu valyti sunkieji nafteniniai (64742-52-5)	IPRV	1 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
Distiliatai (nafta), tirpikliais valyti sunkieji parafininiai (64741-88-4)	IPRV	1 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
Distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinu sunkusis (64742-54-7)	IPRV	1 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
Liekamoji alyva (nafta), gauta tirpikliais (64742-01-4)	IPRV	1 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.

**Ireland. Occupational Exposure Limits**

<b>Komponentai</b>	<b>Tipas</b>	<b>Vertė</b>	<b>Forma</b>
Distiliatai (nafta), hidrinimu valyti sunkieji nafteniniai (64742-52-5)	IPRV	0,2 mg/m <sup>3</sup>	Įkvepiamoji frakcija.
Distiliatai (nafta), tirpikliais valyti sunkieji parafininiai (64741-88-4)	IPRV	0,2 mg/m <sup>3</sup>	Įkvepiamoji frakcija.
Distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinu sunkusis (64742-54-7)	IPRV	0,2 mg/m <sup>3</sup>	Įkvepiamoji frakcija.

**Ireland. Occupational Exposure Limits**

Komponentai	Tipas	Vertė	Forma
Liekamoji alyva (nafta), gauta tirpikliais (64742-01-4)	IPRV	0,2 mg/m <sup>3</sup>	Įkvepiamoji frakcija.

**Italy. Occupational Exposure Limits**

Komponentai	Tipas	Vertė	Forma
Distiliatai (nafta), hidrinimu valyti sunkieji nafteniniai (64742-52-5)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>	Įkvepiamoji frakcija.
Distiliatai (nafta), tirpikliais valyti sunkieji parafininiai (64741-88-4)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>	Įkvepiamoji frakcija.

**Lithuania. OELs. Limit Values for Chemical Substances, General Requirements**

Komponentai	Tipas	Vertė	Forma
Distiliatai (nafta), hidrinimu valyti sunkieji nafteniniai (64742-52-5)	IPRV	1 mg/m <sup>3</sup>	Dūmai ir rūkas.
Distiliatai (nafta), tirpikliais valyti sunkieji parafininiai (64741-88-4)	TPRV	3 mg/m <sup>3</sup>	Dūmai ir rūkas.
	IPRV	1 mg/m <sup>3</sup>	Dūmai ir rūkas.
Distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinu sunkusis (64742-54-7)	TPRV	3 mg/m <sup>3</sup>	Dūmai ir rūkas.
	IPRV	1 mg/m <sup>3</sup>	Dūmai ir rūkas.
Liekamoji alyva (nafta), gauta tirpikliais (64742-01-4)	IPRV	1 mg/m <sup>3</sup>	Dūmai ir rūkas.
	TPRV	3 mg/m <sup>3</sup>	Dūmai ir rūkas.

**Netherlands. OELs (binding)**

Komponentai	Tipas	Vertė	Forma
Distiliatai (nafta), hidrinimu valyti sunkieji nafteniniai (64742-52-5)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
Distiliatai (nafta), tirpikliais valyti sunkieji parafininiai (64741-88-4)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
Distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinu sunkusis (64742-54-7)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
Liekamoji alyva (nafta), gauta tirpikliais (64742-01-4)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.

**Norway. Administrative Norms for Contaminants in the Workplace**

Komponentai	Tipas	Vertė	Forma
Distiliatai (nafta), hidrinimu valyti sunkieji nafteniniai (64742-52-5)	TLV	1 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
Distiliatai (nafta), tirpikliais valyti sunkieji parafininiai (64741-88-4)	TLV	1 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
Distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinu sunkusis (64742-54-7)	TLV	1 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
Liekamoji alyva (nafta), gauta tirpikliais (64742-01-4)	TLV	1 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.

**Poland. MACs. Minister of Labour and Social Policy Regarding Maximum Allowable Concentrations and Intensities in Working Environment**

Komponentai	Tipas	Vertė	Forma
Distiliatai (nafta), hidrinimu valyti sunkieji nafteniniai (64742-52-5)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerolis.
	TPRV	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerolis.

**Poland. MACs. Minister of Labour and Social Policy Regarding Maximum Allowable Concentrations and Intensities in Working Environment**

<b>Komponentai</b>	<b>Tipas</b>	<b>Vertė</b>	<b>Forma</b>
Distiliatai (nafta), tirpikliais valyti sunkieji parafininiai (64741-88-4)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerozolis.
	TPRV	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerozolis.
Distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinu sunkusis (64742-54-7)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerozolis.
	TPRV	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerozolis.
Liekamoji alyva (nafta), gauta tirpikliais (64742-01-4)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerozolis.
	TPRV	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerozolis.

**Portugal. VLEs. Norm on occupational exposure to chemical agents (NP 1796)**

<b>Komponentai</b>	<b>Tipas</b>	<b>Vertė</b>	<b>Forma</b>
Distiliatai (nafta), hidrinimu valyti sunkieji nafteniniai (64742-52-5)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerozolis.
	TPRV	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerozolis.
Distiliatai (nafta), tirpikliais valyti sunkieji parafininiai (64741-88-4)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerozolis.
	TPRV	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerozolis.
Distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinu sunkusis (64742-54-7)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerozolis.
	TPRV	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerozolis.
Liekamoji alyva (nafta), gauta tirpikliais (64742-01-4)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerozolis.
	TPRV	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerozolis.

**Romania. OELs. Protection of workers from exposure to chemical agents at the workplace**

<b>Komponentai</b>	<b>Tipas</b>	<b>Vertė</b>
Distiliatai (nafta), hidrinimu valyti sunkieji nafteniniai (64742-52-5)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>
	TPRV	10 mg/m <sup>3</sup>
Distiliatai (nafta), tirpikliais valyti sunkieji parafininiai (64741-88-4)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>
	TPRV	10 mg/m <sup>3</sup>
Distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinu sunkusis (64742-54-7)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>
	TPRV	10 mg/m <sup>3</sup>
Liekamoji alyva (nafta), gauta tirpikliais (64742-01-4)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>
	TPRV	10 mg/m <sup>3</sup>

**Spain. Occupational Exposure Limits**

<b>Komponentai</b>	<b>Tipas</b>	<b>Vertė</b>	<b>Forma</b>
Distiliatai (nafta), hidrinimu valyti sunkieji nafteniniai (64742-52-5)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
	TPRV	10 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
Distiliatai (nafta), tirpikliais valyti sunkieji parafininiai (64741-88-4)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
	TPRV	10 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
Distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinu sunkusis (64742-54-7)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
	TPRV	10 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.

**Spain. Occupational Exposure Limits**

Komponentai	Tipas	Vertė	Forma
Liekamoji alyva (nafta), gauta tirpikliais (64742-01-4)	IPRV	5 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
	TPRV	10 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.

**Sweden. Occupational Exposure Limit Values**

Komponentai	Tipas	Vertė	Forma
Distiliatai (nafta), hidrinimu valyti sunkieji nafteniniai (64742-52-5)	IPRV	1 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
	TPRV	3 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
Distiliatai (nafta), tirpikliais valyti sunkieji parafininiai (64741-88-4)	IPRV	1 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
	TPRV	3 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
Distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinu sunkusis (64742-54-7)	IPRV	1 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
	TPRV	3 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
Liekamoji alyva (nafta), gauta tirpikliais (64742-01-4)	IPRV	1 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.
	TPRV	3 mg/m <sup>3</sup>	Rūkas.

**Biologinės ribinės vertės**

Ingredientui (-ams) biologinio poveikio ribinės vertės nenurodytos.

**Rekomenduojamos stebėsenos procedūros**

Laikytis standartinių stebėjimo procedūrų.

**8.2. Poveikio kontrolė****Atitinkamos techninio valdymo priemonės**

Turėtų būti naudojamas geras bendras vėdinimas (tipiškai oro pakeitimas turi būti 10 kartų per valandą). Vėdinimo intensyvumas turėtų atitikti sąlygas. Jei taikytina, naudokite technologinius gaubtus, vietinį ištraukiamąjį vėdinimą, arba kitas inžinerines kontrolės priemones ore pakibusios medžiagos koncentracijai palaikyti žemiau rekomenduojamos poveikio ribos. Jei poveikio ribos nenustatytos, pakibusios medžiagos koncentraciją palaikykite iki priimtino lygio.

**Individualios apsaugos priemonės, pavyzdžiui, asmeninės apsaugos įranga****Bendra informacija**

Taikoma tik pramoninei aplinkai: Naudoti reikalaujamas asmenines apsaugos priemones. Darbo drabužius laikyti atskirai.

**Akių ir (arba) veido apsauga**

Normaliai nereikalinga.

**Odos apsauga****- Rankų apsauga**

Normaliai nereikalinga.

**- Kita apsauga**

Asmens apsaugos priemonės turėtų būti pasirinktos pagal CEN standartus ir pasitarus su asmens apsaugos priemonių tiekėju. Nereikalaujama specialių apsaugos priemonių.

**Kvėpavimo organų apsauga**

Esant nepakankamam vėdinimui, naudoti tinkamas kvėpavimo takų apsaugos priemones.

**Apsauga nuo terminių pavojų**

Nėra.

**Higienos priemonės**

Naudojant nevalgyti, negerti ir nerūkyti. Nuplaukite rankas po darbo su medžiaga ir prieš valgį. Naudoti pagal gerą darbo higienos ir saugos praktiką.

**Poveikio aplinkai kontrolė**

Nėra.

**9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės****Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes****Išvaizda**

Aliejiškas.

**Išvaizda****Agregatinė būseną**

Skystis.

**Forma**

Skystas.  
Skystas.

**Spalva**

Raudona.  
Raudona.

**Kvapą**

Švelnus.

**Kvapą atsiradimo slenkstis**

Nėra.



<b>pH</b>	Netaikoma.
<b>Lydimosi/užšalimo temperatūra</b>	Nėra.
<b>Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūrų intervalas</b>	316 °C (600,8 °F)
<b>Pliūpsnio temperatūra</b>	174,00 °C (345,20 °F) Pensky-Martens uždara taurė
<b>Savaiminio užsidegimo temperatūra</b>	260 °C (500 °F) apskaičiuota
<b>Degumas (kietų medžiagų, dujų)</b>	Netaikoma.

#### Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

<b>Viršutinė degumo riba (%)</b>	1 % apskaičiuota
<b>Apatinė degumo riba (%)</b>	50 % apskaičiuota
<b>Oksidacinės savybės</b>	Nėra.
<b>Sprogstamosios (sprogiosios) savybės</b>	Nėra.
<b>Garų slėgis</b>	0,000002 hPa apskaičiuota
<b>Tankis</b>	894,00 kg/m <sup>3</sup>
<b>Garų tankis</b>	Netaikoma.
<b>Garavimo greitis</b>	Netaikoma.
<b>Santykinis tankis</b>	Nėra.
<b>Tirpumas</b>	Nežymus
<b>Tirpumas (kita)</b>	Aliejus Tirpikliai
<b>Pasiskirstymo koeficientas (n-oktanolis/vanduo)</b>	Nėra.
<b>Skilimo temperatūra</b>	Nėra.
<b>Klampa</b>	Netaikoma.
<b>LOJ (masės %)</b>	0,0032 % apskaičiuota
<b>Lakiųjų organinių junginių procentas</b>	0,0032 % apskaičiuota
<b>Kiti duomenys</b>	
<b>Degumo klasė</b>	Combustible IIIB apskaičiuota
<b>Savitasis sunkis</b>	0,894

**9.2. Kita informacija** Svarbios papildomos informacijos nėra.

## 10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas

<b>10.1. Reaktingumas</b>	Stiprūs oksidatoriai.
<b>10.2. Cheminis stabilumas</b>	Medžiagos yra stabilios prie normalių sąlygų.
<b>10.3. Pavojingų reakcijų galimybė</b>	Įprasto naudojimo sąlygomis pavojingų reakcijų nežinoma.
<b>10.4. Vengtinios sąlygos</b>	Saugokite, kad temperatūra neviršytų žybsnio temperatūros.
<b>10.5. Nesuderinamos medžiagos</b>	Nežinomos.
<b>10.6. Pavojingi skilimo produktai</b>	Nuodingos dujos. Esant terminio skaidymo temperatūroms, išsiskiria anglies monoksidas ir anglies dioksidas.

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

<b>Bendra informacija</b>	Nėra.
<b>Informacija apie tikėtinus poveikio būdus</b>	
<b>Prarijimas</b>	Kenksminga prarijus.
<b>Įkvėpimas</b>	Kenksminga įkvėpus.
<b>Sąlytis su oda</b>	Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
<b>Sąlytis su akimis</b>	Dėl duomenų trūkumo klasifikavimas negalimas.
<b>Simptomai</b>	Nėra.

### 11.1. Informacija apie toksiinį poveikį

**Ūmus toksiškumas** Kenksminga įkvėpus. Kenksminga prarijus.

Produktas	Rūšys	Bandymo rezultatai
Bel-Ray Thumper Gear Saver Transmission Oil 80W-85 (Mišinys)		
<b>Ūmus</b>		
<i>Įkvėpimas</i>		
LC50	Žiurkė	617,9984 mg/l, apskaičiuota
<i>Nurijus</i>		
LD50	Žiurkė	2352,614 mg/kg, apskaičiuota
<i>Per odą</i>		
LD50	Triušis	2131,9675 mg/kg, apskaičiuota

\* Produkto įvertinimas gali būti pagrįstas nepateiktais papildomais komponentų duomenimis.

<b>Odos ėsdinimas / dirginimas</b>	Dėl duomenų trūkumo klasifikavimas negalimas.
<b>Smarkus akių pažeidimas / sudirginimas</b>	Nežinomos. Dėl duomenų trūkumo klasifikavimas negalimas.
<b>Kvėpavimo takų jautrinimas</b>	Dėl duomenų trūkumo klasifikavimas negalimas.
<b>Odos jautrinimas</b>	Dėl duomenų trūkumo klasifikavimas negalimas.
<b>Gemalo ląstelių mutageniškumas</b>	Nėra duomenų nustatyti ar produktas, ar bet kokie esantys komponentai, kurių kiekis viršija 0,1%, yra mutageniški ar genotoksiški. Dėl duomenų trūkumo klasifikavimas negalimas.
<b>Kancerogeniškumas</b>	Neklasifikuojamas kaip kancerogeniškas žmonėms. Dėl duomenų trūkumo klasifikavimas negalimas.
<b>Toksiškumas reprodukcijai</b>	Sudėtyje nėra ingredientų, įtrauktų į toksiškų reprodukcijai medžiagų sąrašą Dėl duomenų trūkumo klasifikavimas negalimas.
<b>Toksiškas konkrečiam veikiamam organui po vienkartinio veikimo</b>	Dėl duomenų trūkumo klasifikavimas negalimas.
<b>Toksiškas konkrečiam veikiamam organui po pakartotinio veikimo</b>	Dėl duomenų trūkumo klasifikavimas negalimas.
<b>Pavojus įkvėpus</b>	Dėl duomenų trūkumo klasifikavimas negalimas.
<b>Informacija apie mišinį ir medžiagas</b>	Nėra.
<b>Kita informacija</b>	Nėra.

## 12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

**12.1. Toksiškumas** Neturėtų būti kenksminga vandens organizmams.

Produktas	Rūšys	Bandymo rezultatai
Bel-Ray Thumper Gear Saver Transmission Oil 80W-85 (Mišinys)		
Žuvis	LC50	Žuvis
		132,9834 mg/l, 96 Valandos, apskaičiuota

\* Produkto įvertinimas gali būti pagrįstas nepateiktais papildomais komponentų duomenimis.

<b>12.2. Patvarumas ir skaidomumas</b>	Nėra duomenų apie šio gaminio degraduojamumą.
<b>12.3. Bioakumuliacijos potencialas</b>	Nėra.
<b>Biokoncentracijos faktorius (BCF)</b>	Nėra.
<b>12.4. Judumas dirvožemyje</b>	Nėra.
<b>12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai</b>	Tai ne PBT ar vPvB medžiaga ar mišinys.
<b>12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis</b>	Nėra.

## 13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

### 13.1. Atliekų tvarkymo metodai

<b>Likutinės atliekos</b>	Tuščiose talpyklose ir įdėkluose gali būti produkto likučių. Tokią medžiagą ir jos likučius būtina šalinti saugiai (žr.: Šalinimo instrukcijos).
<b>Užteršta pakuotė</b>	Tuščios pakuotės perdirbimui arba pašalinimui turi būti pristatomos į paskirtą atliekų tvarkymo vietą. Kadangi ištuštintose pakuotėse gali likti gaminio likučių, įspėjimų etiketėse laikytis net kai pakuotė yra ištuštinta. Išplautas pakavimo medžiagas pateikti vietinėms perdirbimo įmonėms.
<b>ES atkritumu kodas</b>	Atliekų kodai turi būti suteikiami aptarus su naudotoju, gamintoju ir atliekų tvarkymo įmone.
<b>Išmetimo būdai / informacija</b>	Surinkite ir utilizuokite arba išmeskite sandariai uždarytus indus tam skirtose atliekų išmetimo vietose. Šios medžiagos ir jos pakuotės atliekos tvarkomos kaip pavojingos atliekos. Neleisti šiai medžiagai nutekėti į kanalizaciją/vandens saugyklas. Chemikalais ar panaudotomis talpyklomis neužteršti vandens telkinių, vandentakių ar griovių. Išmeskite turinį/pakuotę laikydamiesi vietinių/regioninių/šalies/tarptautinių teisės aktų.

## 14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

### ADR

Netraktuojamos kaip pavojingos prekės

### RID

Netraktuojamos kaip pavojingos prekės

### ADN

Netraktuojamos kaip pavojingos prekės

### IATA

Netraktuojamos kaip pavojingos prekės

### IMDG

Netraktuojamos kaip pavojingos prekės

## 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

### Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

#### ES teisės aktai

#### Autorizacijos

#### Naudojimo apribojimai

#### Kiti teisės aktai

Produktas klasifikuojamas ir ženklinamas pagal EB direktyvas ir atitinkamus nacionalinius įstatymus. Šis Saugos duomenų lapas atitinka Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 reikalavimus. Pagal EB direktyvas ir atitinkamus nacionalinius įstatymus produkto ženklinti nereikia.

#### Nacionaliniai teisės aktai

Nėra.

#### 15.2. Cheminės saugos vertinimas

Neatliktas joks Cheminės Medžiagos Saugos įvertinimas.

## 16 SKIRSNIS. Kita informacija

#### Santrumpų sąrašas

Nėra.

#### Nuorodos

Nėra.

#### Informacija apie įvertinimo metodą, kurio pagrindu klasifikuojamas mišinys

Nėra.

#### Visas bet kurių teiginių ar R-frazių ir H-teiginių tekstas pateikiamas Skyriuose nuo 2 iki 15

R20 Kenksminga įkvėpus.  
R36 Dirgina akis.  
R38 Dirgina odą.  
R43 Gali sukelti alergiją susilietus su oda.  
H315 - Dirgina odą.  
H317 - Gali sukelti alerginę odos reakciją.  
H319 - Sukelia smarkų akių dirginimą.  
H332 - Kenksminga įkvėpus.

#### Keitimo informacija

Nėra.

#### Mokymų informacija

Nėra.

#### Atsisakymas

Bel-Ray Company neprisiima visos atsakomybės pagal pateiktą produkto informaciją, kitų gamintojų gaminiai taip pat gali būti naudojami su šiuo produktu. Naudotojo atsakomybė yra užtikrinti saugias naudojimo sąlygas, laikymą ir įvertinti atsakomybę už patirtus praradimus, nuostolius arba nelaimės. Visa tai prisiima naudotojas.

#### Išleidimo data

16-Birželio-2010

#### Keitimo data

07-Birželio-2013

#### Spausdinimo data

07-Birželio-2013

## Inventoriaus būklė

<b>Šalis(ys) ar regionai</b>	<b>Inventoriaus pavadinimas</b>	<b>Ant įrangos (taip/ne)*</b>
Australija	Australijos cheminių medžiagų inventorių (AICS)	Taip
Kanada	Naminių medžiagų sąrašas (DSL)	Taip
Kinija	Esamų cheminių medžiagų Kinijoje aprašas(IECSC)	Taip
Europa	Europos esamų komercinių cheminių medžiagų sąrašas (EINECS)	Taip
Korėja	Egzistuojančių Chemikalų Sąrašas (ECL)	Taip
Filipinai	Filipinų chemikalų ir cheminių medžiagų inventorių (PICCS)	Taip
Jungtinės Amerikos Valstijos ir Puerto Rikas	Toksinių medžiagų kontrolės akto (TSCA) inventorių	Taip

\*A "Taip" nurodo, kad visi šio produkto komponentai patenkina inventoriaus reikalavimus tvarkomus pagal valdančiosios šalies(ių)